ՄԷԾՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՕՖԱՐ

ԵԷՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ՇԷՐԱԻԹ

Ամեն մի բաշին	150
Ամբ այլոզը	80
Իւչ այլոզը	40
Թաշրալար իչին բոսբա իւնբէրի սեմեալիչի	40
Շեհիր բոսբասը	80

Ղազէթայա միւթեալիգ թուսուսաթ իչին ե ԽՕԱՑԵՆԱ միւրաճաաթ օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պէրէր սաթրը պիր տէֆայրգ իչին	2
Իրինճի տէֆա իչին	1
Իկի սահիֆէյի զօնուլանընը պէհէր սաթրը	10

Ջիհաատէ տէրն իսթիւնէրի իլանաթ իչին ղայրընա ղաբրգայրգ օլունուր։

Ուրմուր սահիֆաս ատիա պէնայէր մէճմանէս տէրճ օլունուր։

Ն· 773 ԻՒԶԻՒՆՃԻ ՄԷՆԷ 1887 ՃՈՒՄԱԱ ԻՐԹԷՍԻ — ՆԻԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԻ — ԱՊՐԻԼ 25 ՄԱՑԻՍ 7 ԱԼԱԹ· ՇԱՊԱՆ ١٣٠٤ Ն· 773

ԱԹԻԹԱՆԷ ԱՊՐԻԼ 25 1887

ԱԶԳԱՑԻՆ

ԻԹԹԻՖԱԳ ԳԱՊԻԼ ՕԼԱՊԻԼԷՃԷ՝Ջ ՄԻ ՑԻՐ

Գու սիւալ՝ պու կիւնքի կիւն ումում Եբմէնի-գաթօլիքլէրիմիզին աղզընտան իչիտիլմէքտէ տիր։ Հէր քէս, թապէի տիր քի, ԻԹԹԻՖԱԳՍԸՂԼԸԳՏԱՆ խօշլանմաերպ, այնի միլլիեէթի, այնի մէզհէպի, այնի գանը թաշբեան էֆբատ արասընտա ԻԹԹԻՖԱԳԸՆ պագի օլմասընը, վէ պու ԻԹԹԻՖԱԳԱ մանի օլան ռէպէպլէրին օրթատան քիւլլիէն գալտրբըլմասընը արզու իտէր։ Գու արզու իլէ պէրապէր, պու կիւն, մալիւմ օլան թէֆբրգանընն իղալէսի խուսուսունտա, Բօմատան պաղը մուվաֆֆագը յեէթ էսէրլէրի իսթիհսալ օլունմուշ օլտուղու, վէ ԻԹԹԻՖԱԳԸՆ հուսուլի մագսէտի խայրիէսիյլէ իճապ իտէն սայիր խուսուսաթտան կէրի տուրուլմաեաճաղը իշիտիլտիկի հալտէ, հուսուլի ԻԹԹԻՖԱԳԱ, իւմիտ օլունմագտան զիեատէ շիւպհէ իտիլմէքտէ տիր։ Ֆիլվագը, օն սէքիզ օն տօղուզ սէնէտէն պէրու տէվամ իտէկէլէն մէսէլէյի մալիւմէտէ, պիր չօղ տէֆալար, թարաֆէ յնտէն, տօղրուտան տօղրուեա, եախօտ վէսայէթի սայիրէ ելէ ԻԹԹԻՖԱԳ միզաքէրաթ վէ մուխապէրաթընա կիրիչիլէրէք, տայիմա շու եա պու թարաֆտան չըգան միւշքիւլաթ սէպէպլէյէ, հուսուլի ԻԹԹԻՖԱԳԸՆ գապլը օլմամընը, վէ հէր վագրթ տախի պէօյլէ սըրալարտա պաղը իւմիտլէր իտիլմէքտէ օլտուղու հալտէ, մուախխարէն պու իւմիտլէրին քէսպի մուվաֆֆագը յեէթ իտէմէմիշ օլմասը տէրիխաթը օլունուր իսէ, պու քէրբէ տախի, ԻԹԹԻՖԱԳ հագդընտա իճրա իտիլէճէք միզաքէրաթ վէ մուխապէրաթընա պաշա չըգապլէճէկի խուսուսունտա շիւպհէ կէօսթէրիլմէսինէ թէաճճիւպ օլունմամաղ։ Էաբին, շիւպհէեէ մահէլլ միրէն մատտէլէրէ, եանի Բէվէրսուրուս նամ նիզամնամէսինին քիւլլիէն վէ բէմմէն իլղասընն Բօմաճա միւմքինինիզ օլտուղու, վէ միլլէթճէ, հուգուգ վէ իսթիեաղաթը գատիմէեէ, վէ ԻՀԹԻԵԱՃԱԹԸ զէմանէեէ մուվաֆֆագ պիր միլլէթ նիզամնամէսինին թանզիմիյլէ, գապուլ վէ թաստիգ իտիլէմէեէճէկի, վէ պունտան ագտէմ սրպգաթ ԻԹՄԻՉ օլան պաղը ահվալը միԹէէսսիֆէնէ պիր սուրէթի թէվիհեէ պուլունապիլմէսինին բէք գօյայ օլմասընը ԻԹԻՐԱՋԱԹԸՆԱ կէլինճէ, պու ԻԹԻՐԱՋԱԹտա հագդը ճիհէթլէր պուլունմամաղլէ պէրապէր, պիւԹիւն պիւԹիւն տէ, հուսուլի ԻԹԹԻՖԱԳտան մէյէուս օլունմամաղ զանն իտէրիզ։

Սահիհ տիր քի, Բէվէրսուրուս նիզամնամէսինին իամէն վէ բէմմէն իլղասը, Բաբալրգ մագամը ալիի բուհանխինին չիմիհէ գատար սալիք օլտուղու մէսլէք, վէ քէնտի ճէնապընա մուղայիր օլտուղու ճիհէթլէ, պու Եօլտա պիր իլանը բէմմինին սուտուրինի օ մագամտան պէքլէմէքլիք, գապլի թասավվուր տէյիլ տիր։ Լաքին, շուրասը վար քի, մէղքիւր նիզամնամէնին ահքեամը, Բաբալրգ մագամընը տիկէր պիր բէմի թահրիքաթը յա վէ պէյն էլ միլլէթ պիր մուվաֆֆագաթ սուրէթի հասըլ ԻԹՄԷԼԷ, քէնէնէմեէքիւն օլապիլիր, վէ պու եօլտա պիր իլանը բէմի տէ գապլի իճրա տրը։ ԻչԹէ, միլլէթին, հատը մաարուֆու թէճավուզ իյլէմեեէրէք, Բէվէրսուրուս նիզամնամէսի հագդընտա արզու վէ թալէպ իտէպիլէճէկի մատտէ, եալընըզ պու օլապիլիր։ Գունուն իսԹիհսալի չարէսինտէ իսէ, զանն իտէրիզքի, պիւեիւք պիր կիւճլիւք եօգ տուր, մատէմքի, հաշմէթլու օն իւչինճի Լէօն բաբա հազրէթլէրի, միլլէթիմիզ պէյնինտէքի շու թէֆբրգանընն իղալէսիյլէ, պիր հիսանի ԻԹԹԻՖԱԳԸՆ հուսուլինի արզու իտիեօրլար, մատէմքի, պու կիւն, կաթողիկոսլուգ վէ բաթրիգլիք մագամընա գայիմ օլան բիւԹպէթլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրի, հէմ քէնտի աթոռլարընընվէ հէմ իտարէյի ումումիեէյի միլլիեէնին պագասընվէ հայսիեէթինին մուհաֆազասը իչին, հուգուգը գատիմէյի միլլիեէնին միւտախէլէյի էճենէպիեէտէն վիգաեէսի լիւզումունու թէմամիյլէ թագտիր իտէրէք, պու սըրատա, Բէվէրսուրուս նիզամնամէսի ահքեամընը իլղասընա չալըշըրլար։ Բէվէրսուրուս ահքեամընը ֆէսխիյլէ, Հուգուգը գատիմէյի միլլիեէնին իպգա վէ մուհաֆազասընտա, ԴԹօլիք մէզհէպինէ գարշը հիչ պիր հարէքէթ վէ մուամէլէ օլմատըղընտան, օ հուգուգու մուխելլ օլան ահքեամը մէզքիւրէնին բէմմէն վէ քիւլլիէն իլղասընա, Բօմաճա մուխալիֆէթ կէօսթէրիլէճէկի մէմուլ օլունմամաղ, էլ վերիր քի, մէսէլէտէ պիր թագրմէֆքեարը խուսուսիեէեէ իլղամէթ իտիլմէսին, վէ մէնաֆիի սայիրէ՝ մէնաֆիի մելլիեէեէ թէրճիհ օլունմասընը։ Հուգուգ վէ իսթիեաղաթը գատիմէեէ վէ ԻՀԹԻԵԱՃԱԹԸ զէմանէեէ մուվաֆֆագ պիր միլլէթ Նիզամնամէսինին թանզիմիյլէ, գապուլ վէ թաստիգ մատտէսինէ կէլինճէ, պէօյլէ պիր Նիզամնամէ տէ, զաԹէն պալէատէ պէեան իթթիֆիկիմիզ խուսուսաթտա կէօսթէրիլէճէկ մուվաֆֆագաթընը նէթիճէյի թապիլիյէէսի տիր քի։ պիրինէ մուվաֆֆագաթ կէօսթէրէնին, տիկէրինէ տէ մուվաֆֆագաթ կէօսթէրմէսի լազըմ կէլիր։ Գունտան պաշգա, պիր միլլէթ իչին, մունթազամ պիր Նիզամնամէ, ագտէմճէ տախի սէօյլէմիշ օլտուղումուզ իւզրէ, պիր կէմինին բուսուլասընա պէնդէր։ Բուսուլասըզ կէմի, հանկը թարաֆա կիթտիկի մալիւմ օլմաեարագ, ագըպէթքեար կիճէտէ կիւնտիւզտէ գաեալարա չարբըլըգ, եախօտ սայիր պիր ֆէլաքէթէ ուղրաեըգ, բարչալանաճաղը վէ եա պաթաճաղը միսիլլու, մունթազամ՝ պիր Նիզամնամէսի օլմաեան պիր միլլէթին տէ, Նիհաեէթ իւլէմր էնճամը պու եօլտա օլաճաղը տէրքեար տրը։ Գինապէրին, պու կիւն, պիր միլլէթին կաթողիկոսու տա, բաթրիկի տէ, եպիսկոպոսլարը տա, միւԹէպէրանը տա, վէլհասըլ բուհանի վէ ճիսմանի քեաֆֆէի էֆբատը, էկէրչի միլլէթին պագա վէ թէրագդիսընը խալիսանէ արզու իտէրլէր, էկէրչի սէֆինէյի միլլէթի, մահիրանէ վէ պիր սուրէթի հասէնէտէ գօմանտա ԻԹՄԷՔԼԻԿԻ ան սամիմարդու իլլէրլէր իսէ, կէմինին բուսուլասը գապիլինտէն օլան մունթազամ պիր Նիզամնամէնին լիւզումու էհէմմիյէթինի թագտիր ԻԹՄԷՄԷՏԻՐԻ միւմքին տէ յէլ տիր։ Զաթէն, պու կիւն, պունուն լիւզումու էհէմմիեէթի թագտիր իտիլմէսէ, եախօտ շու եա պու ֆիքրի մախսուսա մէպնի, մունթազամնի-զամնամէ եաբըլմագլըգտա կիւճլիւք չըգաբըլա, եաբընը, հէր հալտէ, էֆքեարը ումումիեէնին, տահա զիեատէ թէնվիրի վէ զալէպէսիյլէ, օլիւզումու էհէմմիեէթի թագտիր ԻԹտիրէճէկինտէ շիւպհէ օլունմամաղ իսէ տէ, եալընըզ շունա էսէֆ օլունաճաղ տրը քի, օլվագթա գատար պիր խայլի միւտտէթ պօշա կէչմիշ, վէ թապէի թէրագգը եէրինէ թէտէնինի իտիլմիշ, վէ միլլէթճէ կիւզել պիր հալ վէ միւսթագպէլ թէէմինի եէրինէ, իսԹիլաֆաթ գայիմ օլմուշ օլաճաղ տրը։ Գինաէն ալէյհ, հուսուլի ԻԹԹԻՖԱԳ եօլունտա, ազ կիւնտէն իճրասընա պաշլանըլաճաղ միւզաքէրաթ վէ մուխապէրաթտա, միլլէթճէ մունթազամ վէ միւքեմմէլ պիր Նիզամնամէ թանզիմիյլէ, գապուլ վէ թաստիգի քէյֆիեէթի, ԻԹԹԻՖԱԳԸՆ հուսուլ վէ պիճուտինէ մանի օլմազ, վէ օլ պապտէ էօնիւ ալընմազ միւշքիւլաթ իյդա ԻԹՄԷԳ մէմուլինտէեիզ։

Գունտան ագտէմ ճէրէեան իտէն պաղը ահվալը միԹէէսսիֆէնին տախի, շու ԻԹԹԻՖԱԳ մէսէլէսինին հիյնի թէզէքքիրիւնտէ վարիտի խաթը օլապիլէճէկի մէմուլ իսէ տէ, զանընը աճիզանէմիզճէ, պու պապտէքի միւշքիւլաթ, նէ՝ գատար պիւեիւք օլա, նագապիլի թէսվիեէ աատ օլունմամաղ։ Շու գատարքի, պու խուսուստա մէԹալիպաթ վէ թէքեալիֆի միւֆրիԹէտէ պուլունմագլըգ, տօղրուտան տօղրուեա մէսէլէնին ատէմը թէսվիեէսի եօլունա կիտիրմէք տիմէք օլաճաղընտան, հէր խուսուստա միւսաատէքեարանէ վէ միւԹէտիրքեարանէ տավրանմագ, էհէմմիեէթի մասլահաթի իճապընտան օլտուղու կիպի, պունտա տախի, իզզէթի նէֆս վէ ճէնապ գաղիյեէլէրի մուհաֆազա օլունմագ շարթըյլա, միւսաատէքեարլըգ վէ ԻԹԻՏԱԼԷԵԷՐՎԷՐԼԻՔ մէսլէքինէ սալիք օլունմասը, հէր իբի թարաֆ իչին տախի լապիւտտա տիր։

ԻչԹէ, պուրալարընը թահթը նազարը տիդգաթա ալարագ, ԻԹԹԻՖԱԳԸ հուսուլի մատտէսի, պիզիմ իչին, պաղըլարընճա զանն օլունտուղու կիպի միւմքինսիզ կէօրիւնմէզ, էլ վերիր քի, իչտէ, խալիսէթ, սաֆվէթի գալա, վէ հագդգի միլլէթ դայրէթի, վէ իճապընա կէօրէ միւսաատէքեարլըգ օլսուն։ ԻԹԹԻՖԱԳԸՆ վիճուտի, էկէրչի սահիհէն վէ սամիմէն արզու օլունուեօր իսէ, պու խասէլէրի շու սըրատտա իրաեէ ԻԹՄԷՔԼԻՔ չարէսիզ տիր, չինքի օն սէքիզ օն տօղուզ սէնէլիք թէճրիւպէլէր կէօսթէմիշլէր տիր քի, միլլէթ՝ թէպակյեէթի տէվլէթի մուֆախխամայի Օսմանիեէ իլէ միւֆթէխիր օլուպ, սաեէյի թէպաաբէրվէրիյի սէլթէյնի Օսմանիեէտէ, վէ էզճիւմլէ շէվքէթլու Բատիշահըմըզ էֆէնտիմիզ սուլթան Ապտ իւլՀամիտ խան Հազրէթլէրի սաեէսինտէ Նայիլ վէ մագհար օլակէլտիկի քէնտի հուգուգ ու իմթիեազաթը գատիմէսինտէն վազ կէչէմէզ, ումուրը խուսուսիեէյի տախիլիեէսինճէ միւտախէլէյի էճենէպիեէեէ միւսաատէ իտէմէզ, իղֆազաթա գաբըլամազ, վէ նիզամնամէսիզ եաչաեամազ։

Քէզալիք տիւնեանընն հէր թարաֆընտա ճէրէեան իտէն բօլիթիգաճաճ, ռուհանիճէ, վէՀասըլ հէր ճիհէթճէ ահվալ ու վէզայի խոպաթ ԻԹՄԷԳտէ տիրլէր քի, հէր շէյին ԻՖրաթ տէրէճէճինէ վարմագլըգտա, հիչ պիր իշ պէթմէզ, հիչ պիր մէսէլէ թէսվիեէ օլունամազ, հէր իսթէտիկիմ օլսուն տիմէքլիկի, պու կիւն, Պիզմարգլար, Կլատսթընլար, Կիէրսլէր, Բաբալար, մէյհասըլ քիմնէ տիեէմէեօր։ Հէր խուսուստա, հէր տավատա, եալընըզ էսասը տավանընն մուհաֆազասընա չալըշըրլարագ, միւսաատէքեարլըգ վէ ԻԹԻտալբէրվէրլիք տախի լազըմ տրը։ Ա՛յնի վագթտա, պիր իշ, թէմամիյլէ պէթիրմէքլիք տախի միւմքին տէ յէլ տիր։ Թէֆէրրուաթը տավանընն թէսվիեէսի իչին, պիր ազ տավագթըն եարտրմինա, էֆքեարը ումումիեէնին թէնվիրինէ, վէ ճէօմաաթճա միւսթագպէլէն սայ ու զայրէթի օլունմասընա իչի իհալէ ԻԹՄԷՔԼԻՔ, ճայիզ վէ էլզէմ տիր։

ԻչԹէ, պուրալարընը, հէր իբի թարաֆ տախի բանա պիլտիքլէրի, վէ պու կիւնքի կիւն բէսը ումուրտա պուլունան կէրէք հաշմէթլու օն իւչինճի Լէօն բաբա հազրէթլէրի, կէրէք բիւԹպէթլու բաթրիգ Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրի, կէրէք բաթրիգլիք խարիճինտէ պուլունան էրմէնի-գաթօլիք ճէօմաաթը բուէսսայի ումուրը, պու սահիհլիքլէրէ խաքեաթ օլմուշ օլտուգլարը, վէ պու եօլտա չալըշարգլարը հալտէ, հուսուլի ԻԹԹԻՖԱԳ, էֆքեարը ճահիզամիզճէ գապլի իճրա տրը։

* *

Բաթրիգլիք խարիճինտէ պուլունան էրմէնի-գաթօլիք ճէօմաաթը իտարէ մէճլիսի թարաֆընտան, բաթրիգլիք թարաֆընտան միւնթէխապ զէվաթը քիրամ իյէ կէօրիւշմէք իւզրէ, վէքիլ ենթիխապ վէ թայէին օլունտուգլարընը տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազտըրմըզ Բօրթուգալ Միքայէլ, Սագըզ Յովհաննէս վէ Բէքմէզեան Կոմիտաս էֆէնտիլէր հազարթը, ֆէթանէթ, տիրաեէթ վէ զայրէթի միլլեէլէրիյլէ միւսէլլէմ օլուպ, ճէօմաաթճա մազհարը էմնիյեէթի ումումիեէի ճալիպ զաթը քիրամտան օլտուգլարընտան, Իտարէ մէճլիսինի, իչպու ենթիխապընտան տօլաեը թէպրիք, վէ միւշար վէ միւմանիլէյհիւմիւն, կէօրիւշճէճէլէրի մէսէլէյի մալիւմէտէ մուվաֆֆագը յեէթէլէրինի թէմէննի էյլէրիզ։

* * *

Հէր նէ գատար, եարընքի բազար կիւնիւ, էրմէնի-գաթօլիք քիլիսէլէրինտէ, ճէրէեան իտէն ԻԹԹԻՖԱԳ մէսէլէսինէ տայիր պիր կաթողիկոսական կոնդակ օգունաճաղը խապէր վերիլմիշ իտի իսէ տէ, պունուն, հասպ էլիճապ կէլճէճէք բազար կիւնիւնէ գալմըշ օլտուղու, շիմնի ալընան մալիւմաթտան անլաշըմըշ տրը։

ԿԻԻՆԼԻՒՔ ՎԱԳԸԱԼԱՐ

—

Տիւնբի կիւն սէլամլըգ բէմմի ալիսինին խիթամընտան սօնրա, Ռուսիա սէֆիրի Մ· տը Նէլիտօֆ, հուզուրը հապրէթի Բատիշահիեէ մէսուլ չէրէֆի ալիսինէ Նայիլ օլմուշ տուր։

—

Մօնիթէօր զազէթասընտա Մըսըր մէսէլէսինէ տայիր աթիտէքի բիմաեէթլէր կէօրիւլմիշ տիր։

«Թախլիեէ միւտտէթինէ տայիր իսթիլաֆը էֆքեար հէնուզ թէսվիեէ օլունմամըշ իսէ տէ, եագընտա, տէվլէթի Ալիեէ իլէ Ինկիլթերրա պէյնինտէ պիր մուգավէլէյի մուվագգաթա ագտը, պաղը մէհաֆիլտէ իւմիտ օլունուեօր։ Գիւքրէշ զազէթալարընտա նէշր օլունան Ա՛ժանս Հավասընն պիր թէլէկրաֆնամէսինէ նէզարէն, Պաղը Ալի, Խրթթէյի Մըսըրիեէնին թախլիեէսի զրմընտա, 18 այ մէօհլէթ թայեէնինի թէքլիֆ իյլեեօր իմիշ։ Տիկէր պաղը մալիւմաթա նէզարէն, Լօնտրա գապինէթօսու չիմնի հիչ պիր մէօհլէթ թայեէն օլունմամասընը, իբի թարաֆը մէնաֆիինէ տահա մուվաֆֆագ ատա իյլեեօր իմիշ։

«Օպզերվէր նամ ինկիլիզ զազէթասը տախի, սըր Տրիմնտ Ուօլֆ թարաֆընտան Մըսըրը թախլիեէսի զրմընտա 5 սէնէ միւտտէթ թէքլիֆ օլունմասը իբի շարթա միւթեվագքի օլտուղունու, վէ իչպու շարթլարը, էվվէլա՝ միւտտէթի մէզքիւրէ զարֆընտա իշղալը թէմամտտ իտէճէք պիր քէյֆիեէթ զուհուր ԻԹՄԷՄԷՍԻՆՏԷՆ, վէ զու պապտէ ինկիլթերրանընն բէյի մութլագը օլմասընտան, վէ սանիէն՝ Մըսըրտա շուրիշ վուգու պուլտուղու, վէ եախօտ էվրօբանընն միւտտախէլէսինի մուճիպ օլաճագ սուրէթտէ Մըսըր հիւքիւմէթինին թէահիւտաթընը էյֆա իտէմէտիկի թագտիրտէ, տիկէր պիր տէվլէթին Մըսըրտա միւտտախէլէեէ հագգը օլմաեըպ, ինկիլիզլէրին եինէ Մըսըրա տուխուլինէ մէէզուն պուլունմալարընտան իպարէթ տիր։»

—

Գուլկար բէյիսի միւտիրանը Մ· Բատսուլավօֆընը Սօֆիաեա վասըլ օլտուղունա տայիր տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազըլան հավատիս սէհվ օլուպ, միւմանիլէյհ, ալաֆ· մայիս 2 տէ Ֆիլիպէէ, վէ հէյեէթի նիեատէթ ատասը տախի, օ կիւնիւ Թրընօվատա մուվասըլէթ ԻԹՄԻՉԼԷՐ, վէ մազհարը հիւսնի գապուլ օլմուշլար տրը։

—

Իբի գըթա ինկիլիզ զըրհը ը, կիրիտ սուլարընա կիթմէք իւզրէ, մայիսի էֆբէնճինին իքիսինտէ Մ· Ալթատան հարէքէթ ԻԹՄԻՉԼԵՐ տիր։

—

Մ· Ոթիլօֆուն, ալաֆ· մայիստէ Նաբօլիտէ, բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթէնպերկ իլէ կէօրիշճէճէկի, վէ հէյեէթի նիեատէթին, եագընտա տէեիչիպ, բրէն։ Պաթէնպերկէ չէտիտէն թարաֆտար օլան Բօրօֆ, Նիգօլաեէֆ վէ Նաչէվիչ նամ զաթլարտան միւրէքքէպ տիկէր պիր հէյեէթ թէչքիլ օլունաճաղը, Բէթրէսպուրկտան չէքիլէն թէլէկրաֆ հավատիսինտէն տիր։

—

Սէլանիքտէն պա թէլէկրաֆ խա-
պէր վէրիլտիկի իւզրէ, Գարատաղ հու-
տուտու թարաֆընտա ասքէրիճէ
պիւեիւք հարաքեաթ կէօրիւմէք-
տէ օլուպ, Բրէզրինտէքի գուվվէյի
ասքէրիեէնին միգտարը արթըրըլմըշ,
վէ Մաքէտօնիատա վէ Պուլկարիս-
թանտա պէր տէրէճէ հէեէճան է-
սէրլէրի մէվճուտ օլաուղու ճիհէթ-
լէ, մէմուրիյնի մահէլլիեէյի Օսմա-
նիեէ թարաֆընտան մահալը մեգ-
քիւրէ հուտուտու տախի թահթը
նէզարէթէ ալընմըշ տըր։

—

Լվվելքի կիւն, սըր Տրիւմնտ Ռ-
օլֆ, Պապը Ալիեէ կիտիպ, սատրա-
զամ, խարիճիեէ նազըրը վէ միւս-
թէշարը Արթին էֆէնտի հազարա-
թըյլա, Մըսըր մէսէլէսի իւզէրինէ
միւզաքէրաթ ճէրէեան իթմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

—

Տիւնքի ճումա կիւնիւ, Համի-
տիեէ ճամիսինտէ իճրա պույրուլան
սէլամըզ ըէսմի ալիսինի թէմաշա
իթմէք իւզրէ, Ռուսիա սէֆիրի Մ.
տը Նէլիտօֆ ճէնապլէրի, մախտու-
մու, պաշ թէրճէման վէ իքինճի
թէրճէման Մ. Իվանօֆ վէ Մագսի-
մօֆ իլէ պէլապէր վէ Ինկիլթէրրա
սէֆիրինէ մատամասը իլէ քէրիմէսի
վէ սէֆարէթ էրքեանընտան պազը-
լարը, վէ Ալմանիա սէֆիրինէ միւ-
սաֆիրլէրի, վէ Ֆիլէմէնք գօնսօլո-
սու, վէ Ֆրանսանըն Աթինա գօնսօ-
լոսու հազրը պուլունմալարը յլա,
քէյֆիեէթ մէսմուի ալիի հազրէթի
Թահտարի պույրուլտուգտա, գու-
րէնաի Շեհրիեարիլէրինտէն Բաղիպ
պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինի լութ-
ֆէն իզամ իլէ, պազրլարընա պէզլի
իլթիֆաթ պույրուլմուշ տուր։

—

Նամիզաճ օլմալարը հասէպլիյլէ չէնտ
կիւնտէն պէրու մագամը մէմուրի-
եէթլէրինէ կիտէմէեէն խարիճիեէ
միւսթէշարը Արթին էֆէնտի հազ-
րէթլէրի, իեատէի սըհհէթ ու ա-
ֆիեէթլէ, էվվելքի կիւնտէն պէրու
մագամը մէմուրիեէթլէրինէ տէվա-
մէ պաշլամըշլար տըր։

—

Ամիտէքի հավատիս Լէվրնթ Հէ-
բըլտտա օգունմուշ տուր։

Զարշէնպիհ կիճէսի, Պէյօղլունտա
Սագըզ ագաճընտա քեային Մ. Թ...
նամ զաթրն խանէսինէ խըրսըզլար
կիրմիշլէր տիր։ Խանէ սահիպի, պուն-
լարըն իշէրի կիրտիքլէրինի իշիթմէք-
լէ, բէնշիրէտէն պիր բէվօլվէր պօ-
շալթարագ, մահէլլէլիի ուեանտըր-
մըշ իսէ տէ, օլ էնտատէ պէքճի ույ-
գուտտա օյտուղունտան, թէքմիլ գօմ-
շուլարըն, եարըմսաաթ գատար ֆի-
ղան ու ֆէրեատլարընտան սօնրա
կէլմիշ, վէ տէրունինտէ հէնուզ իքի
խըրսըզ պուլունան խանէնին գարու-
սունու շարմըշ տըր։ Խանէ սահիպի
աշաղը էնմէեէ գօրգտուղունտան,
քիմսէ, մէրգումա գաբուեու աշմա-
մըշ, վէ պու հալին տահա ուղաեա-
ճաղը մէմուլ իքէն, 20 եաշընտա
պիր տէլիգանը, տիկէրլէրինտէն
տահա գիեատէ ճէսուր պուլունա-
րագ, էվին տէրունինէ կիրմիշ, վէ
ալթ գաթա էնէրէք, գաբուեու աշ-
մըշ քի, օ արա, իքի պէքճի օյտու-
ղու հալտէ, բօլիսի եարամշարընա
չաղրմագ իւզրէ, տիւահիկ չալմագ-
տա պուլունմուշլար տըր։ Էսէֆ օ-
լունուր քի, մահէլլի վագբաեա հիչ
պիր ժանտարմա կէլմէմիշ, վէ պու
միւտտէթ զարֆընտա, իքի խըրսըզ-
լար տա, թէտարիք իթմիշ օյտուգ-
լարը պոշալարը ալարագ, պաղչէ
գաբուսունտան բահաթճա սիվիշմէեէ
վագթի պուլմուշլար, վէ կիտէրքէն
իքի էլ թապանճա պօշալթմըշլար իսէ
տէ, քիմսէեէ իսապէթ իթմէմիշ տիր։
Էկէրչի, բէվօլվէրլարը էլլէրինտէ օ-
լարագ, էվին գաբուսու էօնիւնտէ
տուրմագտա օյան մէրգուման իքի
պէքճիլէր, իչէրի կիրմէկէ ճէսարէթ
իթմիշ օլսա իտիլէր, մէզգիւր սիր-
գաթ մէնն օյունապիլիր իտի։ Լա-
քին, էսէֆ օյունուրքի, քեաֆիֆէյի
պէքճիլէր, Լիոն շէհրինին Բիշար
Գէօր նամ պէքճիսինէ պէնզէմէզլէր,
Զապըթա, մահէլլի վագբաեա սա-
պահա գարշը կէլմիշ, վէ Մ. Թ. . նին
պէսլէմէսինի Գալաթա-սերայ մէր-
քէզինէ կէօթիւրմիշ տիր։ Մէր-
գումէ օ կիւնիւ պիր քէֆիլ իրաեէ-
սկլէ սալը վէրիլմիշ տիր։

—

Տիւն սապահ, Մագրի քէօեիւնտէ
Սագըզ ողաճը մահէլլէսինտէ պիր
հարիգ գուհուբ իտիպ, իրի ախշապ
խանէ վէ իչ տիւքքեանեանմիշ տըր։
Քուէն նամ սիկուրթա գումբան-
եաը, հարիգտէ 600 լիրայի օսմանի
զարարա ուղրամիշ տըր։

—

Սիքքեզան Ապտէլֆէթթահ էֆ-
հազրէթլէրինին մախտումի ալիլերի
եիւզպաշը Եուսուֆ պէյ թարաֆը-
տան մուգատտէմ քէնտի օրման-
լարընտա սէյտ ու շիքեար էնտա-
սընտա աթըլմըշ օյան պիր թիւքէն-
կին տանէլէրի, զազաէն պագճը
Շգօտարալը Սիւլէյման աղաեա թէ-
սատիֆ իթմէսինտէն տօլաեը, միրի
միւմիլէյհին իւսկիւտար ճէզա
մահքէմէսինտէ իճրա օյունան մուհա-
քէմէսինտէ, իչին սրրֆ գազա նէվին-
տէն օյտուղու գաթիէն թէպէյեիւն
իթմէսի իւզէրինէ, պէրաթինէ
գարար վէրիլմիշ տիր։

—

Էվվելքի կիւն, սաաթ 10 պուչուգ
բատտէլէրինտէ, Հայտար-բաշա իս-
կէլէսինտէն պիր ազ աչգտա, տէ-
րունինտէ իքի գատրն իլէ իքի չօ-
ճուղու համիլ պիր գաեըղըն թաշա
օթուրարագ տէլինմիշ, վէ դարգ օլ-
մադ տէրէճէսինէ եազլաշմըշ օյտու-
ղունու, սանտալ իլէ պիր ազ աչգտա
գօլ կէզմէքտէ օյան բօլիս գօմիսերի
ֆէմալէտտին էֆէնտինին մաեէ-
թինտէ պուլունան բօլիսլէր կէօ-
րէրէք, վէ տերհալ եէթիշէրէք,
գատրն վէ չօճուգլարը պիր գաեըղա
իրքեապէն կէօնտէրմիշլէր, վէ սա-
գաթլանան գաեըղը տախի սահիլէ
կէօթիւրմիշլէր տիր։

ՏԷՄԻՐ ԵՕՂԼԱՐ

Ինկիլթէրրա վիւքէլի հազրէ-
սինտէն Մ. Կօչէնին պունատան ագ-
տէմմէմուրէն Մըսըրտա պուլունտու-
ղու սըրատա բէֆիգի օլմուշ օյան վէ
շիմտի Բարիս վէ Ֆիլէմէնք պանգասը
միւտիր մուավինի պուլունան Մ. ժի-
պէր իլէ Ավսթրիա տէվլէթի տէմիր
եօղլարը տիրէքթօրու Մ. տը Սէրէս,
շէհրիմիզ վասը օլմուշլար տըր։
Միւմիլէյհիմանրն պուրաեա կէլ-
մէլէրինէն մագսէտի, իլթիսագ
խաթթլարը եագընտա խիթամ պու-
լարագ, իշլէմէկէ պաշլաեաճաղընտան,
օլ պապտէ տէօրթ հիւքիւ-
մէթլէրին, եանի տէվլէթի Ալիեէ,
Ավսթրիա, Սըրպիսթան վէ Պուլկա-
րիսթանըն եաբմշ օյտուղլարը մու-
գավէլէ գարարլարընըն ֆիիլէն իճրա-
սընա, վէ մէզգիւր խաթթլար ամէա-
շիտիւ թարիֆասընըն թանզիմնէ
միւթէալիգ պաղը թէֆէրրուաթ իւ-
զէրինէ։ Շարգ տէմիր եօղլարը իտա-
րէսիյլէ խաթիշարէտէն իպարէթ օ-
լուպ, պու միւնասիպէթլէ շու բի-
վանեէթի պէեան իտէրիզքի, Պուլ-
կարիսթան թարաֆընտան ագտը
թասավվուր իտիլմիշ օյան իսթիգ-
բաղընը թէտավիւլէ իխրաճը քէսպի
մուվաֆֆագըյեէթ իթմէտիկինտէն,
հէյեէթի նիեապէթ, տէմիր եօղու
ամէլեաթընա տէվամ իտէմէեէճէք
իմիշ։

* *

Հէր նէ գատար, Պուլկարիսթան
խաթիգբաղընըն պաշա չըգմամասը
իւզէրինէ, իլթիսագ խաթթլարընըն
Պուլկարիսթանտա քի ամէլիաթը թա-
թիլ իտիլէճէկկի թէվաթուրէն սէօյ-
լէնիեօր իսէ տէ, տիկէր թարաֆտան
ալընան մալիւմաթա նէզարէն, Զա-
րիպրօտ, Սօֆիա վէ Վագարէլ
խաթթը ամէլիաթընա իլք պահար-
տան պէրու թէքքար պաշլամըշ
տըր։ Տրակօման կէչիտինտէ, ամէ-
լիաթը թիւրապիէսի իճրա իտիլէ-
ճէք եալընըզ 5 քիլօմէթրօ մահէլլ
գալմըշ տըր։ Պունատան գաթինագար,
100 մէթրօլուգ խաբէր քէօբրիւսինտէն,
վէ Վագարէլ եազընընտա,
150 մէթրօլուգ Բօպիթ-Գամիք թընէ-
լինտէն վէ տիկէր պիր գաչ քիւ-
չիւք քէօբրիւտէն պաշգա, հէման
թէքմիլ ամէլեաթ խիթամ պուլմուշ
տուր։ Տէմիր ինշաաթը, նագլիեաթ-
ճա բէք չօղ միւշքիլաթը մուճիպ օ-
լուպ, զիեատէսիյլէ տէ պահալը
չըգմագտա իսէ տէ, թաշ ինշաաթը,
հէմ կէրմիեէթ իւզրէ, հէմտէ էհ-
վէնիյեէթլէ իճրա օյունուեօր։ Զը-
պուգլար Պէլօվօեա վասլ օլմուշ, վէ
թրավէրսլէր, պիւթիւն խաթթը
պօեունճա վաղ իտիլմիշ տիր։ Կէր-
միեէթլէ մէվգիֆիլէրին ինշասընա
զայրէթ օյունուեօր, վէ թէքմիլ
խաթթը խիթամը զէմանը, կէրչի
գաթիէն թայեին օյունամաղ իսէ տէ,
կէլէճէք սօն պահարտա ինշաաթն
թէքմիլէն խիթամ պուլաճաղը միւհ-
թէմէլ տիր։

* *

Ամատօլու տէմիր եօղլարը մէսէլէ-
սի, պու կիւնքի կիւն, պունատան
պիր գաչ այ էվվելքի այնի թէրէտ-
տիւտ հալինտէ պուլունուեօր։ Մ. Գօ-
թաբ՝ Ցօնօն բրօժէսինի, վէ Գու-
եումճեան Պետրոս էֆէնտի հազ-
րէթլէրի՝ Մ. Վիթալինին բրօժէսինի,
Մ. Սէֆէլտէր տէ քէնտի բրօժէսինի
թէրվիճ իտիեօրլար։ Պու իշտէ եա-
լընըզ շու նօգթա թէհգիգուդ իթ-
միշ տիր քի, Պապը Ալի, տար
խաթթը ըէտտ իթմիշ օյտուղունտան,
եալընըզ պիր մէթրօ էնի
թէքլիֆ օյունան Մ. Վիթալինին բը-
րօժէսի պէր թարաֆ իտիլմիշ կիպի
կէօրիւնիւեօր։ Ֆագաթ ասըլ մէսէ-
լէ, Պապը Ալինին, Ամատօլուտա պիր
տէմիր եօղու ինշասը նէհէթի գա-
թիեէսինտէ օյուպ օյմատըղընը պիլ-
մէք տիր։ Էկէրչի օ նէհէթտէ իսէ,
քէնտիսինէ արդ ու թագտիմ իտիլ-
միշ օյան բրօժէլէր սաեէսինտէ, պու
նիհէթի մէվգրի իճրաեէ գօեապի-
լէճէկի միւհթէմէլ տիր։ Հալպուքի
Պապը Ալինին, օլ պապտէ պիր գա-
բարը գաթի վիրմիշ օյմասը շիպհէ-
լի տիր։ Շու սըրատա, պէլքի եա-
լընըզ շուրասընը պէեան իթմէլիք
ֆայիտէտէն խալի տէյիլ տիր քի,
պու տէմիր եօղլարը բրօժէլէրի հէր
հանկը թարաֆտան թէքիլիֆ օյու-
նուր իսէ օյունուն, բօլիթիգաճա
նէհիճէլէրինտէն, հիւքիմէթի Սէ-
նիյեէճէ գօրգաճաղ սէպէպ պու-
լունմամաղտա տըր։ Պու բրօժէլէր,
Ֆրանսըզ, Ինկիլիզ, Ալման, Ֆիլէ-
մէնք վէ եախօտ Պէլճիգա էսէրլէրի
օյմուշ, պունատա զէրրէ գատար պէ-
յիս եօշ տուր։ Թէքմիլ զարպի էվ-
րօբատա, պու պիւեիւք թէշէպպիւսէ
եարարմ իթմէլի տիր։ Պու թէշէպ-
պիւսինն ֆիքրի, Լօնտրա, Բարիս,
եախօտ Պէրլինտէ տախի տօղմուշ
օյատ, պիզզաթ քէնտի պիւեիւքլիւ-
կիյլէ պիր թէշէպպիւսիս միւխթէ-
լիթի օյաճաղը տէրքեար տըր։ Պապը
Ալիեէ թագտիմ խիլմիշ օյան բրօ-
ժէլէրտէն շու եա պու բրօժէլէհնը-
տէ, սուրէթի գաթիեէտէ պէեանը
էֆքեար իթմէեօր իսէք, թէրքտ-
իւտիւմիւշ, օ բրօժէլէրին մէնսուպ
օյտուղլարը միլլիեէթ սէպէպլէյլէ
օյմաեըպ, իլլա, անլէրին միւէսսէս
օյտուղլարը թէրթիպաթը մալիեէլէ-
րինին մագսատ թիեէթինէ թէմամիյլէ
իսքեաթ օյմուշ օյմատըղըմըզտան նա-
շի տիր։ Մ. Սէֆէլտէրին բրօժէսի ֆիք-
րի Լօնտրատա տօղմուշ, վէ կէրէք օ-
բատա վէ կէրէք էվրօբատա իլթի-
զամ իտիլմիշ տիր։ Պու բրօժէ, հէյ-
եէթի մալիեէսինին թէշէքքիլիլ ի-
ճապընճա միւխթէլիֆ տիր, վէ տէ-
րիհտէ իթմէք իսթէտիկի թէշէպ-
պիւս իչին միւգթէտիր զեվաթը հա-
վի տիր։ Էսասը մալիեէսինէ կէլին-
ճէ, Ցօնօն բրօժէսի տահա վասի օ-
լուպ, պունու տիւշունէնլէր տէ, Ֆը-
ռանսըզլար տըր, լաքին պու խու-
սուս միշքիլաթա սէպէպ օյմամալը
տրր, զիրա մէզգիւր բրօժէ, իլեր-
լէտիքճէ, թապիեաթիլէ սիւթէլիթ
պիր արֆաթ քէսպ իտէճէք տիր։ Շու
սրրատա, էն զիեատէ ֆայտէլի չէյ,
հիւքիմէթի Սէնիյեէնին քէնտի նի-
եաթընը, վէ Ամատօլուտաքի մէմա-
լիքի Շահանէտէ ինչա իտիլէճէք
տէմիր եօղլար իչին արդու իլլէտիկի
խուսուսաթը սերահաթէն իլան իթ-
մէսի տիր։ Լէկէրչի պու նիեաթ վէ
արզու օյունան խուսուսաթ, սերա-
հաթէն վէ գաթիէն մալիւմ օյուբ
իսէ, պունրը մէվգրի իճրաեէ կէ-
թիրմէկէ միւսայիա պիր թէսպիրի
պուլապիմէլիք, օլ գատար կիւճ
սաերլմազ։ (Լ. Հէբզէ)

Հիւքիմէթի Սէնիյեէնին, Ամա-
տօլու մէմալիքի Շահանէսինտէ տէ-
միր եօղլարը ինշասընա գարար վիրմիշ
օյտուղունա շիւպհէ պիլէ իթմէք
ճայիզ օյմաերպ, ֆագաթ պէօյլէ
պիր մուհիմմ մատտէտէ ալէյմամա
գարար վիրմէեէրէք, վէ խաթիճալ
իթմէեէրէք, էթրաֆրյլա տիւշունմէք-
լիք, վէ տէվլէթճէ վէ միլլճէ էն ֆայ-
տէլի, էն սուհուլէթլի վէ էն ազ
մատրաֆլը ճիհէթլէրի թատիպ պու-
եուրմագլըգ, հիւքիմէթի Սէնիյեէնին
քէնտի հուգուգը սարիհասը վէ վա-
զիֆէսի օյտուղու տա, հիչ պիր վա-
գըթ ինքեար օյունամաղ։

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

—

Ֆրանսա սաֆէրի հազգրնտա Բուսիպը
պիր զապիթին մուհաֆէզի Ճիբրիեէսի

Ալմանիա ասքէրի զազէթասը ապ-
րիլ 16 թարիխլի նիւսխէսինտէ, կէչէն
սէնէ Ֆրանսանըն 12ինճի գօլ օրտու-
սունտն պիւեիւք մանօվրալարընտա
հազը պուլունան Բուսիա զապի-
թանընտան միրալայ Բօգիրէվսքինին
բաբօրթօսունու նագլ իլլէմիշ տիր։

Միրալայ Բօգիրէվսքի, Բուսիա էր-
քեանը հարպ զապիթանը միւթէհա-
յիզանընտան օյուպ, ումուրը ասք-
էրիեէ տայիր թէէլիֆաթ վէ նէշ-
րիեաթըյլա քէսպի չէօհրէթ իլլէմիշ
տիր։ Միւմիլէյհ, Ֆրանսա ասքէ-
րինին ահվալինի միւթալաա իթմէք-
լէ պէրապէր, ինթիզամընը թատիդ
էյլէեօր։

Էվրօբատա պիր մուհարէպէ վու-
գուրնտէ, Բուսիա իլէ Ֆրանսանըն
իթթիֆագը մէմուլ օյունմագլա,
միրալայը միւմիլէյհին մէգալէսի
շայեանը տիգգաթ օյտուղունտան,
խաթիմէսի աթիտէ նագլ օյունուր.

«Օն իրինճի գօլ օրտուսունտա,
մէշհուտաթը տճիգանէմէ նէգարէն,
Ֆրանսա ասքէրի շայեանը տիգգաթ
պիր մէրթէպէտէ տիր։ Նէֆէրլէրի
միւքէմմէլ սուրէթտէ թալիմի օյուպ,
հարպըն գահմէթէրինէ ալըշմըշլար
տըր։ Պունըր քէմալ մէթանէթլէ հա-
րէքէթ էյլէեօրլար։ Էքսէր նէֆէրլէ-
րի գավի իլ պիտնէ քէշլիրէր տիր։

Սիւարիլէրինին աթլարը բէք ալէա
օյուպ, քէնտիլէրի պինիճլիքտէ
մահիր տիրլեր։ Կէրէք բիեատէ վէ
կէրէք սիւարի մուհարէպէսի իչին
էտէվաթլարը միւքէմմէլ օյուպ, մա-
նօվրալարը խայլի էհլիեէթլէ իճրա
օյունմագտա տըր։

Թօբճու զապիթլէրի երպապը իգ-
թիտարտան օյուպ, թօբլարը դա-
եէթլէ միւքէմմէլ տիր։ Սիւարի վէ
բիեատէ զապիթլէրինին իսէ, բէք տէ
միւքէմմէլէ օյմատըգլարը մէրվի տիր։
Զապիթան միեանընտա, էֆքեարը
սիեասիեէտէն տօլաեը ճէրէեան ի-
տէն մուպաեէնէթ տախի տէրբիշ
օյունմագ իգթիգա իտէր։ Հալը հա-
ղըտտա ասքէրին թալիմինէ բէք չօղ
զայլէթ օյունուեօր իսէ տէ, թա-
լիմ ուսուլինտէ խայլի նօգսանլար
վէ խէթալար ճարի տիր։

Թալիմին պազը շիւպէլէրի զա-
եէթլէ միւքէմմէլ տիր։ Մէսէլա հա-
րէքէթլէրի զայէթ մունթազամտը։
Ֆրանսա ասքէրինտէ օյան խէթալար,
մալիւմաթ վէ էհլիյէթին ազլըղընտան
նաշի օյմաերպ, պէլքի խարիճտէն
ալընմըշ օյան ուսուլուն կիւզէլճէ
թէֆհիմ օյունամասընտան տըր։ Էղ-
ճիւմլէ տուրմագսըզին վէ հարէքէթ
օյունուպ, արազիտէն իսթիֆատէ
օյունամաեօր, վէ բիեատէ վէ թօբ-
ճուլար միւմբին մէրթէպէ մուավէ-
նէթ իտէմէեօրլար։ Լասասըզ պիր
մագսէտ իւզէրինէ սիւարի ասքէրի
ուզագ լարա սէվք օյունատուղունտան,
մէվգրի հարպտա իճապ իտէն հա-
րէքէթի իճրա իտէմէեօր։ Պու չէյ-
լէր իսէ, Ֆրանսա զապիթլէրի պէյ-
նինտէ ճարի օյան եանը ֆիքրլէր
էսէրի տիր։

Ֆրանսա տէվլէթի, գուվվէյի ասք-
էրիեէսինի քեամիլէն թէճտիա էյ-
լէտիիինտէն, իսրահաթը էսասիեէ
զանընը յլա, թէէլիֆաթը ասքէրիեէ-
սինտէն բէք չօղ չէյլէր ալը էյ-
լէմիշ տիր։ Ամանլար, նազարիաթա
բէք չօղ մէրգլարը օլմաղլա պէ-
րապէր, ամէլնաթ ճիհէթինի թէր-
ճիհ իթմէքտէ իքէն, Ֆրանսըզլար
թարէպէյի ֆիւնունա մախսուս պիր
զայրէթ իլէ Ամանլարը պիճիմի
նազարիեաթընը էօյրէնմէկէ հավէս
իտէրէք, անլէրին զազէթա վէ քի-
թապլարտա միւնտէրիճ միւլա-
հազալարընը տախի ֆիրլէն իճրաեէ
գրեամ իթմիշլէր տիր։

Ֆրանսըզլար, մանօվրալարընտա
հէր չէյի էվվելտէն քէչֆ իտիպ,
հիչ պիր չէյի թէատիրֆէ պրագ-
մամագ իստատասընտա պուլունուգ-
լարընտան, պու տախի պիր խէթա
ատտ օյունուր։ Պու սէպէպլէ զա-
պիթլէր, էվվելինտէն վէրիլէն էմ-
րէ թէվֆիգ հարէքէթ իտէրէք, խօտ
պէ խօտ պիր գարարը միւսթագիլ
միրեմէեօրլար։

Ֆրանսատա պիլխասսա էրքեանը
հարպ հէյեէթի պուլունմամաղ,
մահզուրը աղիմի մուճիպ տիր։
զիրա էրքեանը հարպ խըտմէթի, իմ-
թիհան իլէ էհլիեէթլէրի թէպէյ-
եիւն իտէն ասքէր զապիթլէրինէ
թէֆվիզ օյունմուշ տուր։ Պու զա-
պիթլէր իսէ, մէմուրիեէթի ճէտի-
եէլէրի իչին վագթի պուլամազլար,
վէ քենտիլէրինտէն գրտէմի օյան
բէֆիզլէրինտէն թալիմ կէօրմէզլէր,
վէ խըտմէթի եէվմիեէլէրլյլէ մէշ-
գուլ օյուպ, մէքթէպտէ թահսիլ
իթտիքլէրի ֆինունը ունուտուր-
լար, վէ հաթթա ֆինունը ասք-
էրիեէեէ տայիր պիր քիթապ մի-
թալէասընա վագթի պուլամազլար։

Պինապէրին, Ֆրանսա էրքեանը
հարպը, շու վէճճէլէ ինթիգամըզ
հալտէ օյուպ, ֆինունը ասքէրի-
եէնին մուհաֆիզը ատտ օյունամաղ,
վէ թէճարիպի սապրգատան մահ-
րում տուր։ Ֆրանսըզլար էրքեանը
հարպ հէյեէթինէ կիրմէք, վէ ան-
տէն չըգմագ իւզրէ, Ամանլա-
ըը ուսուլինի թագլիտ իթմէք
զանն ու գէհապընտա պուլունմուշ-
լար իսէ տէ, Ամանիա վէ Ֆրանսա,
էրքեանը հարպլարը պէյնինտէ պիւ-
եիւք ֆարգ պուլունտուղու միհթա-
ճը թարիֆ տէյիլ տիր։

Նէթիճէ, Ֆրանսա ասքէրինին
թալիմինտէ պազը վահի ուսուլ ճարի
օյուպ, քէնտիսինտէ իթթիհատ,
վէ սահիհէն միւգթէտիր պիր պաշ
գօմանանը պուլունմամաղտա իս-
էտ աէ, նէֆէրլէրինին թալիմ
վէ ինթիզամը վէ սէթանէթի ֆէվ-
գէլաատէոլ, վէ էտէվաթը հար-
պիեէսինին միւքէմմէլ օյմասը սաեէ-
սինտէ, պիր գուվվէյի ճէսիմէեի
հավի տիր, վէ էրպապը էհլիեէթ վէ
իգթիսարտան պիր ժէնէրալը գօ-
մանտասընտա, միւտհիշ պիր տիւշմէն
օյապիլիր։ Ֆրանսանըն գօմշուլարը
օյան Ամանլար տախի պունու տէրք
իթտիքլէրինտէն, մուհարէպէյի ա-
խիրէտտ օյտուղու կիպի, Ֆրանսըզ-
լարա գօլայ գօլայ զալէպ իտէպի-
լէրինի իւմիա իտէմէտիքլէրի տէր-
քեար տըր։»

ՍԱՆՏԱԼ ԻԼԷ ՏԷՕՐԹ ՊԻՆ ՖԱՐՍԱԽ ԴԱԹԹ ԻՏԻԼՄԷՍԻ

Եագընլարտա, Ինկիլթէրրանըն
Տուվր շէհրի լիմանընա, 7 մէթ-
րօ գատար պօեունտա, կիւվէրթէ-
սիզ վէ դարիպ պիր շէքիլտէ պիր
սանտալ կէլմիշ տիր։ Պու սանտալ,
10 այ էվվել Տիւրպանտան եօլա

չեգբպ, Իւմիտ պուրնու թարիգիլէ Աֆրիգանքն սէվահիլի չարգ իեէսին-տէն, Ինկիլթերրա սէվահիլինէ վա-սլը օլմուշ, եանի քիւրբէյի արկըն էն ֆուրթունալը տէնիզէրինտէն տէօրթ պին ֆարսախ մէսաֆէյի գաթթ իլլէմիշ տիր։

Ֆու սանտալը՝ իւշ թայֆէյի օ-լուպ, իւչիւ տէ Նորվէճիալը տըր։ Ֆունլար, գաբթան Նիլսոն, գարտա-շը վէ տէմիրճի Օլսէն նամ քիմսէլէր օլուպ, մէմլէքէթլէրինտէ միշթէ-րէքէն պիր մաղազա աչարագ, էս-վապ, էրզագ վէ սայիրէեէ տայիր էշեա սաթմագտա օլտուգլարընտա, պոշ վագրթ պուլուպ, 20 սէնէ տէ-նիզտէ դարթանլրգ իթմիշ օլան նիլսոնուն հիքեաեէլէրինի տինլեր-լեր իմիշ։ Կիւնիւն պիրինտէ պուն-լար, գըշ օրթասընտա, վէ շիտէթ-լի տէնիզէրտէ, կիւվերթէսիզ պիր սանտալ էլլէ Իւմիտ պուրնունտան կէչմէքլիկին միմքին օլուպ օլմամա-սը իւզերինէ պիր մուպահասաեա կիրիշմիշլեր։ Գաբթան Նիլսոն, ուսթա պիր կէմիճի իչին հէր շէյ գապիլ տիր տէր իմիշ։ Նիհաեէթ պունլար, գօնուշա գօնուշա, պու սէյ-եահաթը իճրաեէ դարար վէրմիշլեր, վէ էվվէլ էմիրտէ, Բոպենսոն Գրիւ-գօէնին սանտալը թարգընտա պիր սանտալ իմալինէ թէչէպպիւս իթ-միշլեր, վէ մէգքիւր պիչիմիզ սան-տալը պիթիրտիքտէն սօնրա, պիր էս-քիւզ արապասընա եիւքլէթիզ, պիր խայլի մահէլլտէն կէչիրտիքտէն սօն-րա, Ֆիւրպանտա տէնիզէ էնտիրմիշ-լեր տիր։ Պու թէչէպպիւս, պիր սէ-նէտէն զիեատէ սիւրմիշ, վէ իւշ արգատաշա, մալի, 7–8 պին ֆրանգա օլմուշ տուր։

Լաքին, պու սանտալ տէնիզէ էն-տիրիլտիքտէն սօնրա, պունու եիւ-բիթմէք լազըմ օլտուղունտան, պիր տիրէք իլէ պիր գաչ եէլքէն թէատ-ռիք իտիլմիշ վէ էօնտէ վէ արգ ատա, իքի օտա թէչքիլ իտէրճէսինէ, սան-տալ գանթրանը պէղ իլէ այրըլմիշ։ Օթուրուլ տուղընտա պիլէ տուղ տու-ռուլամաեաճագ մէրթէպէտէ ալչագ օլան մէգքիւր օտալարա, եէեէճէք, իչիլէճէք սու ֆըչըլարը, էվապ, վէ եաթագ թագրմը գօնուլմուշ։ Իշպու օտալար, հագրգի պիր գաս-եու կիպի պոշ պիր մահէլլ իլէ եէկ-տիկէրինտէն այրըլմըշ օլուպ, օ մա-հէլլ տիւմէնճիեէ մախսուս օլտուղու կիպի, էօնտէքի օտատա, վէ տիւմէն-ճինին թա գարշըսընտա տախի, սան-տալը բուսուլատը գօնուլմուշ։ Վէ կիճէյլերի, պու բուսուլատը եա-նընտա ըշրգ եանմագտա պուլուն-մուշ տուր։ Արատա պիր սըճագ թա-մամ իթմէք իւզրէ, տիրէկին ալ-թընտա, կազը պիր քիւչիք ֆուր-ըուն տախի թէրթիպ իտիլմիշ տիր։

Իշպու թէատրիքեաթը խիթա-մընտա, սանտալ, կէչէն մայիսին 2 սէնտէ, Իւմիտ-պուրնունա միւթէ-վէճճիհէն եօլա չըգմըշ տըր։ Եօլտա, խուսուսիլէ մագսէտէ եագլաշըլըը սըրատա, թէսաուիֆ իտիլէն միւշ-քիւլաթ, օլ տէրէճէտէ պուլունմուշ տուր քի։ Թապլ քէօրֆէզինէ կիրէ-պիլմէզտէն էվվէլ, թամամ իքի այ կէչմիշ տիր։ Ֆագաթ, նիհաեէթ գաբ-թան Նիլսոն, գըշըն օրթասընտա, վէ կիւվերթէսիզ սանտալ իլէ, Ֆուր-թունալար պուրնու նամիլէ մաա-ռուֆ օլան Իւմիտ-պուրնունու կէչ-մէճէ մուվաֆֆագ օլմուշ, լաքին պէշ տէֆա, իքի արգատաշըլա թէլէֆ օլմասընա ըմմի գալմըշ տըր։ Չինքի, մուվաֆֆագ օլմագ իւզրէ պուլունտուղունու զանն իթտիկի էս-նատտէ, պիր ֆուրթունա զուհուրիյլէ սանտալը պաթըրմագ տէրէճէսինէ կէթիրմիշ տիր։ Օր իւշ ճէսուր թայ-ֆէնին տիւշար օլտուգլարը զահմէթ վէ մուխթարալար հագրընտա պիր ֆիքիր հասըլ իտէպիմէք իչին, եալընըզ շու հալին պէճանը քեաֆի տիր քի, տիւմէնի թութմուշ օլան ատէմ, զիքր իթտիկիմիզ գուեու կի-պի եէրտէ միւթէմատիէն տուրտուղու սըրատա, տալկալար, պիր թա-բաֆտան տօլուպ, օլ պիր թարաֆ-տան պոշալմագտա օլտուղունտա, մէրգում, կէօզինիւ պիլէ, բուսուլ-լատան տեբրմամըշ, վէ պէօյլէ թէհլիքէլի վագըթլարտա, իւշ արգ-ատաշ չալըշտըգլարը հալտէ, կէօգ-լերինէ ույգատ պիլէ կիրմէմիշ, վէ ատատէ զէմանլարատա, տէօրթ սաաթ-տա պիր ըահաթ իթմէքտէ պուլունմուշլար տըր։

Իւմիտ-պուրնու չէհրինէ կէլմի-տիքտէ, օրատա սանտալը պաղը թամիրաթը իճրա իտիլմիշ, վէ թիւ-ֆէնմիշ օլան էրզագ վէ սայիրէ իքմալ գըլընմըշ, վէ անտէն էվրօբա-եա միւթէվէճճիհէն եօլունա տէ-վամ իտիլմիշ տիր։

Պու սանտալ, արտ արտա Ոէնթ-էլէն, Ասանտիօն, Ոէն-Միքէլ տէգ Ասոր վէ պատէհու-իսբանիա սէվահիլինտէ Գօրօբօտա նամ մահէլլէրէ ուղրամըշ, վէ նիհաեէթ օն այ եօլճուլուգտան սօնրա, Ֆուվր շէհրինէ մուվասըլէթ էյլէմիշ տիր։ Պէօյլէ պիր սուրէթտէ իճրա իտիլէն սէյեահաթը նագշ ու թարիֆ իթմէքտէն զիեատէ թէհայ-եիլ իթմէքլիք տահա գօլայ տըր։ Պու իւշ սէպաթը կէմիճիլեր, ալէսսէ-վիյեէ գազագէտէկեանա մախսուս օ-լան ֆէլաքէթլէրէ մէճմունէն գաթ-լանտըգլարը ճիհէթլէ, օ ֆէլաքէթ-լերէ միւքէմմէլէն տիշար օլմուշլար տըր։ Ֆագաթ, ագրպէթ իւլէմր բէն-տի մագսէտլերինէ վասըլ օլմուշլար տըր քի, էսասը մատտէ տէ պուն-տան իպարէթ տիր։ Մէրգումլար, հէր թարաֆտա հիւանի գապուլիյ-եէթ պուլմուշ օլուպ, չիմտի տէ, Աֆրանթիգատէն կէչէրէք, Հօրն պուր-նունտան, մէմլէքէթլէրինէ ավտէթ իտէճէքլէրի մէրվի տիր։

(Շէհիր էմանէթի ճէլիլէսինտէն)

Թօբխանէտէ Պօղազ-քէսէն ճատ-տէսինտէ գարաղօլխանէ արսասընա մութթասըլ էմանէթ՝ մալի թէրգիլէն էլլի արշըն մահէլլ, պիլ միգայի-տէ նիսանըն էրկիրմի եէտինճի բա-զար իրթէսի կիւնիւ գարարը դաթի-սի վիրիլէճէկկինտէն։ Թայիպ օրան-լարըն թէէմինաթ ագչէլէրիյլէ պէ-բապէր մէճլիսի էմանէթէ կէմիլէրի։

Ֆէյ 16 Նիսան սէնէ 302

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՑԵԱՆ

---

29 ՄԱՐՏ ԼՅՈՐԼԻՆՃԻ 1887 ԹԱՐԻԽԼԷ

ՎԼԻԷՆՆԱՏԱՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Վիէննատա, Հինթերէ Զօլամթրատէ սօգաղընտա, 9 Նիւմէրօլու մագ-գատա քեպին, ՎԱՐՐՆ ՀԱՌԻՋ ՅԻՒՐ ՄՕՆԱՐՀԻ ֆապրիգասընին պու կիւն-քի թէճէմմիւ իտէն մէճլիսի ումումիսինին նէթիճէի միւղաքերաթը օլարագ, Ստամպօլտա, ԿԻՒՄԻՒՇԼԻԻ ԽԱՆԸՆՏԱ 5 ՆԻՒՄԷՐՕԼՈՒ ՄՈՂԱԶԱՏՍ. քիւչատ իլլէեակի ՇԻՒՊԼԻՆԻՆ լազվինա գարար վէրմիշ, վէ պու գարարը, շի-պէյի մէգքիւր միւտիրինէ պիթթէպլիզ, մէգքիւր մաղազատա, վէ կէօմ-բիւքտէ, վէ եօլտա պուլունան էմթանընը բեաֆֆէսինի էհվէն ֆիեաթլա վէ սիւրաթը միւմքինէ իլէ էլտէն չըգարըմասընը էմի իթմիշ օլտուղունտան, էհվէն ֆիեաթլա հէր խանէեէ էլզէմ, ալէա վէ էշեայը պէյթիեէ իշթիրա-սընը արզու իտէն զէվաթը քիրամ, եիւզ սէնէտէ պիր տէֆա էյէ կէչմէզ պէօյլէ պիր ֆըրսաթտան պիր ան էվվել իսթիֆատէ իթմէլի տիրլեր։

ՎԱՐՐՆ ՀԱՌԻՋ ՅԻՒՐ ՄՕՆԱՐՀԻ ֆապրիգասընին, Ցէրսաատէթտէ Գա-լաթատա Վօյվոտա սօգաղընտա, Ալմանիա բօսթասը էլէ Իտարէյի Մախ-սուսէնին իթթիսալինտէ, ԿԻՒՄԻՒՇԼԻԻ ԽԱՆԸՆՏԱ 5 ՆԻՒՄԷՐՕԼՈՒ մագա-գատա պուլունան ՇԻՒՊԼ, վագը օլան սիբարըշլարը քէմալ իմթինա վէ սիւ-բաթը միւմքինէ իլէ իճրասընը տէրիւհտէ իտէր։

Աթի իւ գիքը բարչատան իպարէթ վէ Ինկիլթերրանին ՊՐԻԹԱՆԵԱ կիւմիւշխանէսին մահամուլ, 250 ատէտ սուֆրա վէ մէգէ թագրմարը։

6 Ատէտ զահէթ քէսկին պըչագ
6 Ատէտ Ինկիլիզ կիւմիւշխանէն մահամուլ չաթալ
6 Ատէտ Ինկիլիզ կիւմիւշխանէն մահամուլ չօրպա գաշըղը
6 Ատէտ Ինկիլիզ կիւմիւշխանէն մահամուլ գահվէ գաշըղը
6 Ատէտ Ինկիլիզ կիւմիւշխանէն մահամուլ չայ գաշըղը
1 Ատէտ Ինկիլիզ կիւմիւշխանէն մահամուլ չօրպա թագսիմի գա-շըղը
1 Ատէտ Ինկիլիզ կիւմիւշխանէն մահամուլ պիր սիւտ գաշըղը
6 Ատէտ Ինկիլիզ կիւմիւշխանէն մահամուլ եումուրթալըգ
1 Ատէտ պիպէր գապը
1 Ատէտ ալեա չայ սիւզկեճի
1 Ատէտ 30 սանթիմէթրօ թուլին-տէ թէբսի
2 Ատէտ ալեա սալօն շամտանլարը։

43

Մէգքիւր թագրմարըն հէր պիր բարչասընին իւզերի, [echt verbes-sertes Britannia] տամկասը իլէ մէհթում օլուպ, մահամուլ օլտուղու մա-տէն 13 աեար կիւմիւշ ըէնկինտէ տիր։ ՊԻՐ ԹԱԳՐՄԸՆ ֆիեաթը եալընըզ 18 ֆրանգ տըր։

460 ԱՏԷՏ ՖԻՐԷՆՔ ԱԼԹՈՒՆՈՒՆՏԱՆ մահամուլ մէյվէ վէ մէգէ թագրմ-տրը, պէհէրի 6 չար պըչագտան, եախօտ 3 չաթալ վէ 3 պըչագտան իպա-րէթ օլարագ ֆիեաթը 8 ֆրանգ տըր։

12 պըչագ եախօտ 6 պըչագ 6 չաթալտան իպարէթ օլան թագրմարընն ֆիեաթը 13 ֆրանգ 75 սանթիմ տիր։

24 պըչագ եախօտ 12 պըչագ, 12 չաթալտան իպարէթ օլան թագրմ-տրընն ֆիեաթը 26 ֆրանգ 25 սանթիմ տիր։

Իշպու մէգէ վէ մէյվէ թագրմարընն հէր սուֆրատա պուլունմասը ի-ճապ իտէն էշեայի միւզէյեէնէտէն տիր։ Սաբլարը մավի վէ եէշիլ մինէլի եախօտ գրբմրզը, մավի վէ ալթուն մինէլի, վէ եախօտ մավի ըէսիմլի մի-նէլի չինիտէն մահամուլ տըր։ Ցէմիրլերի իսէ, խալիս ալթունատան ֆարգ օ-լունմագ տէրէճէտէ ֆրէնք ալթունունտան մահամուլ տուր։ Վէ պու թա-գրմլար գատիֆէ գաբլը կիւտերի մահֆազալար տէրունինտէ տիր։

270 ատէտ սաաթ վէ եարբմ սաաթը չալար զահէթ աեարը, եալընը-լը, բիրինճատէ թօբլու վէ ճիլալը ճէվիզ չէրչիվէլի, գարանլըգտա սաաթը-գաչ օլտուղունու պիլմէք իչին ըշրգ եագմաղա իհթիեաճ պրրագմամագ տէրէճէտէ, քէնտիտէ բարլաեան վէ իմթիեազը պիր նէվ թէրքիպաթ-տան մահամուլ թահթալը ԱՍՄԱ ՍԱԱԹԼԱՐ, պէհէրինին ֆիեաթը եալընըզ 9 ֆրանգ տըր։

Մէգքիւր Շիիպէտէ, էհվէն ֆիեաթլէ ալթուն վէ կիւմիւշ կիւզել վէ էնվաի գօեուն սաաթլարը տախի պուլունուր։

Ֆէլիքս.– Տիւնքի կիւնէ գատար պէնիմ իսմիմ Ֆէլիքս Ամոր օլ-տուղու կիպի, Բօզէթ տէ, Լուիզ-Բօզէթ իսմինտէ տիր։

Տիւգ.– Այնի իւնվա՞նա մը։

Ֆէլիքս.– Էվվէթ, էքսիզտէ թէրք օլունմուշ էվլատլար իտիք։

Տիւգ.– Նէ՛ թէսատիւֆ։

Ֆէլիքս.– Ֆիլվագը ղարիպ թէսատիւֆ . . . հալպու քի, պու կիւն վազիեէթիմ թէպտիլ օլտուղու, պիր ֆամիլեա պուլմուշ օլ-տուղում, վէ պունատան պէօյլէ նէ՛ Ֆէլիքս Ամոր վէ նէ՛ տէ ատի պիր մէքթէպլի օլմատըղըմ, վէ իգպալ ու սաատէթ պէնիմ եիւզիմէ կէլտիրիկիս իչին, Բօզէթի թէրք իթմէլիեիմ, էօյլէ՞ մի, ա՛սլա, ա՛սլա։

Տիւգ.– Ասլա՞ մը։

Ֆէլիքս.– Էվվէթ, ասլա, զիրա շունա իսքեաթ օլմուշում տուր քի, էկէրչի պանա կէլէն իգպալ ու սաատէթ, Բօզէթէ կէլսէ իտի, • պէնի թէրք իթմէեէճէք, սէրպէսթիի թամ իլէ պանա վիրմիշ օլ-տուղու սէօզիւ կէրի ալմաեաճագ, վէ պանա իթմիշ պուլունտուղու եէմինի նագզ իթմէեէճէք իտի։

Տիւգ.– Էօյլէ՞ մի զանն իտէրսին։

Ֆէլիքս.– Էմինիմ պիլէ, վէ պէն, քի պիր էրքէեիմ, վէ քէնտի չալըշմագլըղըմ իլէ, զարուրէթ վէ սէֆալէթին գանատընը, պիզէ եանաշմագտան մէնն իտէպիլիրիմ, պէն, Բօզէթէ էն ատի ալչագլը-ղըն նիւմունէսինի կէօսթէրէեիմ հ՛ա, ա՛սլա, ա՛սլա։

«Ֆէլիքս, միւթէսսիր պիր հալտէ պուլունուպ, էլինի եիւբէկի իւզերինէ վազ իտէրէք, վէ իթմիշ օլտուղու եէմինինտէն տօլաեը ճէ-նապը Ալլահ շահիտ չաղրըրճասընա կէօզլերինի գուպպէյի ասիւմա-նա տօղրու գալտըրարագ, մէգքիւր սօն սէօզլերի թէլէֆֆիւզ իյլէ-միշ իտի։

«Ինթիեարլար, քէնտի արզուլարընտա ինատը օլուպ, չօգ տէ-ֆա տիկէրլերին մուխալիֆէթինի բէք ազ անլարլար։ Լաքին Ֆէլիքսին մուխալիֆէթի, մէ յտան օգումագլըղա միւշապիհ օլտուղու ճիհէթ-լէ, Մ. տը Սէբաէօյլու հիատէթլէնտիրմէքտէ իտի։ Պէն իսէ, մէգ-քիւր էքի կէնճ տօսթլարտան զիեատէ, Մ. տը Սէբաէօյլու չօգատան պէրու վէ լաեըգըյլա թանըտըղըմտան, չիմտիլիք մուվաֆֆագաթ իթմէսի իչին, Ֆէլիքսէ, չօգ տէֆա իշարէթ իթտիմ, լաքին եա ֆիքրիմի անլամատըղընտան, վէ եախօտ մուպահասայի վագրա-տա լիսանը սէրպէսթիսինի թէրք իթմէք իսթէմէտէկինտէն, պու

Ֆէլիքս.– Գիլ աքիս բէք տօղրու տուր, վէ պէն սիզին էվլատը-ընըզըմ, էօյլէ տէյի՞լ մի։

Տիւգ.– Էվվէթ։

Ֆէլիքս.– Սիզին կիպի, պէն տէ Սէբաէօյլ ֆամիլեասընա մէն-սուպում։

Տիւգ.– Եիւպհէսիզ։

Ֆէլիքս.– Էօյլէ իսէ, էֆէնտի բէտէր, Սէբաէօյլ խանէտանընընն քէնտի վատարընը վէ եէմինլէրինի նէ՛ սուրէթլէ իճրա իթմէքտէ օլտուգլարընը պիլմէք իչին, պու կիւնէ գատար պէքլէմիշ օլմամա-լըսընը։ Սիզ տախի, վագթիյլէ իմբէրաթօրա իթմիշ օլտուղունուզ եէմինլէրի իճրա, վէ համթա Պէրէզինա նէհրի սէվահիլի իւզերինտէ միւմքինսիզ օլան խուսուսաթը իճրաեէ թէսատտի էյլէմիշսինիզ։

Տիւգ.– Էվվէթ, էվվէթ։

Ֆէլիքս.– Իմտի, պէնտէ Բօզէթէ վագը օլան եէմինլէրիմի իճրա իտէճէեիմ։

Տիւգ.– Պէնիմ եէմինլէրիմ իլէ սէնին եէմինլէրին արասընտա ֆարգ վար տըր։ Էկէրչի պէն, եէմինլէրիմի իճրա իթմիշ օլմասա իտիմ, ալչագլըգ վէ իհանէթ սըֆաթլարընա, հագգըյլա լաեըգ օլաճագ-տըմ։ Պիզզաթ քէնտիմ, Ֆրանսըզ իսմինի թաչըմաեա քէնտիմի նա-լաեըգ ատտ իտէճէք, վէ իմբէրաթօրուն հուզուրունա թէքրար չըգմաեա, վէ անըն պայրագլարը ալթընտա ճէնկ իթմէկէ ճէսարէթ էյլէեէմէեէճէք իտիմ։

Ֆէլիքս.– Ֆագաթ էֆէնտի բէտէր, Բօզէթի թէրք իթմէքլի-կիմ, ազ ալչագլը՛գ մը տըր տէյի զանն իտիեօրսունուզ։

Տիւգ.– Անըն նամուս վէ ըրզընա պիր լէքէ կէթիրտինի՞զ մի։

«Էկէրչի Ֆէլիքս, «Էվվէթ, Բօզէթ համիլէ տիր» տէմիշ օլսա ի-տի, պէլքի հէր շէյի գուրթարըը իտի, զիրա տիւգ, հատտը զա-թինտէ ատալէթբէրվէր վէ խայրխահ պիր քիմսէ տիր։ Շու գատար քի, Մ. Ֆէլիքս եալան սէօյլէմէք պլլմէտիկինտէն, պու եալանը սէօյլէեէմէտի

Բօզէթ.– Շու սըրատա եալան սէօյլէմէմէսի խաեըրը օլմուշ տուր։ Հէր նէ տախի օլսա, պու հարէքէթինտէն տօլաեը քէնտիսինէ տէ-բէճէտէն զիեատէ մէճմունումմ։

Գիչարէ գըզճըզագ, պու սէօզլերի սէօյլերքէն, կէօզլերինի եա-չարթմագ տէրէճէսինէ կէլմիշ օլան հէեէճանընը կիւճ հալ իլէ զապթ վէ թէսկին իտէպիլմէքտէ իտի։

NORTH BRITISH & MERCANTILE

ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԷՐՔԸՆԹԱՅԼ

թէհսիս 1809 տա

Սէրմայէ՝ Ինկիւլիզ լիրասը 3,000,000
Իհթիեաթ ադէնսի 5,978,946
1885 սէնէնին վարիտաթը 1,788,964

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ

ՍԻԿՈՒԹԱ ԳԱ՝ ՄԲԱՆԻԱԼԱՐԸ

Իշպու գումբանիալար էհվէն ֆիեաթլա վէ միլթէտիլ շէրայիթիլէ խանէ, էշեա վէ էմթայի թիւճարիեէ սիկուրթա խաէրլէր։ Զարար վէ զիեան տէրագապ թազմին օլունուր։

Եալընըզ եանկընտան զուհուր իտէն գիեանաթ իշին շիմտիեէ գատար օն պէշ միլեօն ինկիլիզ լիրասը թէէտիեէ օլունմուշտուր։

NORTHERN ASSURANCE

ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

թէհսիսի 1836 տա

Սէրմայէ՝ Ինկիւլիզ լիրասը 3,000,000
Իհթիեաթ ադէնսի 3,134,348
1885 սէնէսինին վարիտաթը 898,072

MARITIME INSURANCE Co. Ld.

ՄԱՐԻԹԱՅՄ ԻՆՇՈՒՐԸՆՍ ԳՕՄ.

թէհսիսի 1864 տա

Սէրմայէ՝ Ինկիւլիզ լիրասը 500 000
Իհթիեաթ ադէնսի 120,000

Իշպու գումբանեա՝ նագլիեէ թէհլիքէլերինէ գարշը մալ, կրուբօ վէ նավլուն պէտէի, կէրեք վարօրլա վէ կէրեք եէլքէն սէֆինէսի իլէ, եհվէն ֆիեաթլա սիկուրթա խաէր։

Սայիր մալիւմաթ ալմագ իշին Գալաթատա, Գօմիրիօն խանընտա ԳԱՌՆԻԿ Ե. ՍԵՐՈՎԲԵԱՆԱ մուրաճաաթ իթմէլի։

ԱՅԷՐԻՆ ՎԻԿՕՐ ՆԱՄ ՍԱՂ ՍՈՒԵՈՒ

Ինսան կիւզէլիկլէրին էն մուհիմմ շարթը սաչլարը տըր։ Կիւզել սաչլար էն չիրքին սիֆաթա պիլէ կիւզէլիք վերիրլեր, լաքին սաչլար տէյիշիլմիկինտէ, ինսանըն ճէմալի տախի պօզուլուր, վէ հեր ալեամէթ, եալընըզա տելալէթ իտեր։ Վագթըն կէշմէսինի կէօսթէրէն իլք էսեր պուտուր, վէ սաչլարը՝ իլք կէնճլիք զեմանընտաքի բարլագլըղը մուհաֆզա իթմէքլիք մագսատի ումմուիսի, պունատան նէշէթ իթմէքտէ տիր։

Սաչլարը պէսլէմէք վէ թազէլէշմէք թէրթիպի իճրա օլունմուշ օլուպ, հեր թազաֆտա խալագը հիսսանի թազտիրլինէ մազհար օլմուշ, վէ պինլերճէ նուֆուսսուն շիքրանիյէթինի ճելպ իյլէմիշ տիր։

Գու թէրթիպին, պաղէն սաչլարը եէնիտէն կէթիրտիկի, ըէնկինի տա յիմա թազէլէթտիկի, վէ էօմրիւն զէվալըը խապէր վիրէն վագթսըզ սաչ թէ՝ ֆինին էօնիւնիւ ալտըղը, պիւեիւք պիր թէճրիպէ իլէ կէօրիւմիւշ տիր։ Թէրթիպաթը սայիրէնին տահա պիւեիւք էհլիեէթլէրի հայիզ օլտուգլարը տէրմիեան օլունապիլիր իսէ տէ, Վիկօր սաչ սուեունուն կէօրտիւկիւ իշի, հիչ պիրի կէօրէմէգ։ Սաչլար տէօքիւլտիւքտէն սօնրա, տաղ գալան պաշտա եէնիտէն սաչ կէթիրմէք իշին, շիմտիեէ գատար հիչ պիր չարե պուլունմամըշ օլտուգու հալտէ, Վիկէօր սուեու չօգ տէֆա տաղ օլան պաշատա սաչ կէթիրմէքտէ տիր։ Գու մուալիճէնին ֆայտասինէ սաչլարտա վէ սաչլարըն քէօքլերինտէ հասըլ իթտիկի գուվէթլի թէէսսիր իգնա իտիճի պիր իսպաթ տըր։ Գունտան պաշգա Վիկօր սուեունուն՝ սէրթ, զատիֆ, եախատ գահիրէն գուվվէթ սիզ սաչլար իւզերինտէ հասըլ իթտիկի նէթիճէ իլէ, սաչլարըն գուվվէթ, վէ բարլագլըգ քէսպ իթտիկի իսպաթ օլունմուշ տուր։ Սաչլարը տէօքիւլմէքտէն տախի պու մուալիճէ մէնն իտէր։ Եալընըզ պաղը քէրրէ խախմալիյլէ, ումումէն իշպու նէթիճէ հասըլ օլապիլիր, հալպու քի, տայիմի խախմալ սաեէսինտէ, սաչլար եէնիտէն վէ տահա գուվվէթլիճէ հուսուլէ կէլիր։

Սաչլարըն իհթիմամը իշին, պունատան տահա կիւզել թէտպիր օլամազ։ Գու թէրթիպ, պէրրաղ օլուպ, նէֆիս պիր գոգուսու վար տըր, վէ սաչլարը կումշաթաբրբր վէ բարլամտրբրբ։ Քէզալիք, թօալէթին թէքմիլլիկի իշին էլզեմ օլան ըէնկի վէ կէօսթէրիշի սաչլարա քէսպ իթտիրիր։ Գու թէրթիպ, տիւնեատա էն էհվէն վէ էն կիւզել թէրթիպ։ Լերտէն պիրի տիր։

Գու մուալիճէ, իսբէչար վէ էճզաճըլարտա պուլունտր։ Տօգթօր Ա. Յէրին մէրբէզի ումումիսի Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Ճամի գարուսու սօգաղընտա 13 նիւմէրօ իլէ մուրաջաաթամ Ս. Մ. Մինասեանդն մաղազասընտա տըր։

ԱՌԱՐՈՒՆՔԻ

ԳԱԼԱԹԻ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 25 Ապրիլ։

Լոն. գ. քս. ումումի Ապրիլ 24 գաբ.	15-05
» գ. քս. ապրիլ 25 աչլ. (տուպլը)	15-06
Ամ. » գաբ. 24 գուբ. քէսիք	83-30
» » աչլ. 25	83-20
Կէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	22-20
» Բ. Բ.	13-30
» C. Գ. »	15-06
Ռումէլի չըմէնտիֆէրլերի	32-7/8
Նգչէ Ֆասիլի	7-00
Բաքար	00
Հէվալէսիզ »	172

ՊԱՆԳԱՍ ԱԳԱՅՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի մէնէնբայ գ. քս.	6-24
Օթամտօլ պանգասը » »	5-14
Սօսիէթէ մէնէնբայ » »	3-38
Թրամվայ » »	297 1/2
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը	03-25

Ֆ. ԱՌԵՎԼԻԼԻԹԻՆ ՖԻՆԱՆՍ

Ոսմ. լիրասը 100 դրշ. տան.	Գ. Բր.
Գէնեռալ սէֆիտիեէ իսթոգը	107-38
Մէթալիք »	98-10
Գէնչիք »	102-25
Ակթիւրգ »	102-25
Պագըր »	800-
Դարմ	38-00
Ինկիլիզ լիրասը	110 36
Նբրանտրպ ալմանը	88-02
Բօլ	90-34
Գրէտից ալմանը	51-20
Գարտօն գայէսի	10- 20
Իսթիգրազը տախիլի	
Գարանտը գ. քս.	39-10
Ակչրար գուրօն քէսիք	39-08

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 6 մայիս,

Ինկիլիզ գոնսոլիտ	102 13/16
Եհսամը ումումիյէ աչլ. գ. քս.	13 1/2
» » գաբան. գ. քս.	13 9/16
5 իսթիգրազը 1 ինճի սընըֆ	22
17 » 2	13 3/4
79 » 3	13 1/2
Տէվլէթի Ալիեէնին 17 իսթիդ	84 3/4
Օսմանլը Պանգասը	10 1/4
Ռուսիա իսթիքրազը 1873	96.00
Մըսըր իսթիդ. պիրլէշմիշ	74 1/4
Մըսըր իսթիեազլը չըմէնտրֆ	96 1/4
Տաիրա սանիեէ	71 3/8
Մըսըրըն Բօշիլտ իսթիդրազը	97 1/4
Մահարիթան էհմամը	00
Գամպիօ Բարիզ	

Բարիս, 6 մայիս,

Ֆրանսըզ Ֆոնտսու 3%	80 50
Ֆրանսըզ Ֆոնտսու 4 1/2	108 20
Էհսամը ումումիյէ աչլ. գ. քս.	13 55
Էհսամը ումումիյէ գաբ. գ. քս.	13 65
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի b	13 75
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի c	13 60
Ռումէլի չըմէնտը. թահ.	31 75
Օսմանլը ըէժի թահվիլ.	00
Օսմանլը պանգասը	509 37 1/2
Գրէտի Լիոնէ	542 50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1360 0
Լիոն ագսիոնը	1225
Պիւէյիշ գանալը	2007 50
Ռուս Ֆոնտսու 5% 1877	100 0
Իթալիա էհսամը	97 75
Մըսըր իսթիդրազ պիրլէշմիշ	384 37 1/2
Իսպանիա խարիճի իսթիք.	64 5/8
Բրիօրիթէ թահվիլաթը	345 0000
Եունան 5% 1879	327 50
Գամպիօ Լօնտրա	25 25

Բէրօ, հիքեաեէսինէ տէվամ պիրլէ, Ֆէլիքս, տիւգիւն մէգքիւբ սիւալինէ ճէվապէն,

— Խա՛յր, պէն ո գրզըն նամուսունու ասլա բայիմալ իթմէմիշիմ տիր, տէտի։

Տիւգ.— Էօյլէ իսէ, անը թէրք իտէպիլիրսին։

Ֆէլիքս.— Խա՛յր, էֆէնտի բէտէր։

Տիւգ.— Քէնտիսինի բէք չաբուգ ունուտապիլիրսին։

Ֆէլիքս.— Ասլա, պու օլամազ շէյ տիր։

Տիւգ.— Լաքին սէնին վազիեէթի հազրբէն իճապընճա, պէօյլէ իթմէքլիկին լազըմ տըր։

Ֆէլիքս.— (Պիր տէրէճէ քէտէր իլէ,) Եէնի վազիեէթիմմի։ Ֆագաթ, էֆէնտի բէտէր, սիզին մուհապպէթինիզտէն վէ սիզի թէքբար պուլուսուզումտան տօլաեր հիսս իյլէտիկիմ մէսէրբէթտէն զայրի ո եէնի վազիեէթիմի, Բօզէթ իլէ էվլէնմէքլիք սաատէթինէ մէշնուունէն ֆէտահէ հազրբրմ։

Տիւգ.— Նէ՞ սէօյլէօրսուն։

Ֆէլիքս.— Հազրդէթի հալի սէօյլէօրում։

Տիւգ.— Ֆագաթ, սէն մութլաղ տիվանէսին։

Ֆէլիքս.— Խա՛յր, տիվանէ տէ յիլիմ։ զէնկինլիք, իւնվան, ըիւթպէ վէ չերէֆ, պէնիմ ինտիմոտ, պէլքի սիզին զանն իթտիկինիզ, մէրթէպէտէ գէյմէթտար շէյլէր տէյիլ տիրլեր։ Գու պապատէ Գալթազարը տախի խթիճվապ իտէպիլիրսինիզ։

Տիւգ, Գալթազարա պիր աթֆը նազար ելթմէսինտէ, մէրգում մէքթէպլի տախի,

— Սահիհ տիր։ պէն, տույղուլարը Ֆէլիքսին տույղուլարը գատար սատէ օլան հիչ պիր քիմսէեէ թէսատիֆ իթմէմիշիմ տիր, տէտի։

Տիւգ.— Սահիհէն, տույղուլարը բէք սատէ օլմալը։

Ֆէլիքս.— Էֆէնտի բէտէր, էկերչի պիր գաչ սէնէտէն պէրու պէնիմ էն մուգատտէս իլքի հըրսը շանըմըն նէտէն իպարէթ օլտուղունու սիզե սէօյլեր իսէմ։ . .

Տիւգ.— Սէօյլէ պագալըմ։

Ֆէլիքս.— Էվվէլ էմիրտէ, Ֆոռգաստ հիքիմի, եանի սէրվէթտէն մահրում իսիլմիշ օլանլարընը, սէֆիլլերին, վէյհասըլ, բէք չօգ հէքիմլերին վիզիթալարը պէտէլի ճէօմերտճէ օլմաեաճաղընա, վէ խուսուսէյլէ վիզիթալարը պէտէլլերինի ալապիլէմէեէճէքլերինէ էմին օլմաբգլարընտան, եաթագլարընը պաշընտա նէֆրէթ վէ իսթիքրահ իլէ կէթտիքլերի՝ պիչարէկեան վէ զուաֆանըն թապիպի օլմագլըղը, հեր վագթ արզու իթմիշիմ տիր, վէ էլան տախի ո արզուտաեբմ։

Տիւգ.— Էվլատրմ, պու պիր կիւզել վէ շայէանը թագտիր վազիֆէ տիր, վէ հաթթա էկերչի սէն, չալըշմագլա կէչինէճէք պիր քիմսէ օլմուշ օլսա իտին, պու խրատէթի տէրիւհտէ իթմէքլիկին, պիր մէրթէպէյի ալիեէ վէ նէճիպլէտէ ատտ օլունապիլիր իսի, լաքին, մատէմքի, պու կիւն սէն, քէսպի սէրվէթ իթմիշին տիր, պու եօլտա պիր մէսլէքինէ, մահզա զուրուրիեէթ հըրսը շանը իսմի վէրիլէճէկի տէրքեար տըր։ Չունքի պիր տիւգ էվլատընը՝ թէապէթտէ գալաճաղընա կիւճ իլէ ինանըլաճաղը կիպի, պուլաչըգ պիր իլլէթ էսնասընտա, ո թապիպին, պիր թագրմ ֆագիր խասթալարը եաթագլարը պաշընա կիտէրէք, էօմրունու թէհլիքէեէ իլգա իթմէսինէ տահա զիեատտ կիւճլիքլէ մանէա վերիլէճէկի տէրքեար տըր։

Ֆէլիքս.— Էֆէնտի բէտէր, սիզ պու իթիգատտա՞ մլաքընզ։

Տիւգ.— Էվվէթ, լաքին իքինճի արզուն նէ՞ իսէ, օնու սէօյլէ պագալըմ։

Ֆէլիքս.— Իքինճի՞ արզում, Բօզէթ իլէ էվլէնմէք տիր։

Տիւգ.— Հալէա Բօզէթտէ՞ն մի պահա խահէօրսուն։

Ֆէլիքս.— Էվվէթ։

Տիւգ.— Տիմէք տիր քի, քէնտիսինի ֆէվգէլատէ սէվերսին։

Ֆէլիքս.— Մէճնուն կիպի սէվերիմ։

Տիւգ.— Զանն իտերիմ քի տէ, մէճնուննուն։

Պիր արա, բէտէր իլէ օղրու պէ յինինատ սիւքիւթ վագը օլտու։ Գու միւատէթ էանասընտա, տիւգ տիւշիւնիւեօրտու, Ֆէլիքս տախի եան կէօզ իլէ բէտէրինի գօյլաեօրտու։

Տիւգ.— (Քէլամա տէվամ իտերէք։) Գու Բօզէթին ֆամիլեասը քի՞մ տիր։

Ֆէլիքս.— Բօզէթ՝ եէթիմէ տիր։

Տիւգ.— Ֆագաթ քէնտիսինին բէտէր վէ վալիտէի քիմլէր է՞մ չէր, չունքի Բօզէթ՝ հեր նէ գատար կիւզել պիր լագապ իսէ տէ, իսիմ տէյիլ տիր։

Ֆէլիքս.— Օ կէնճ գրզըն իսմի պու տուր։

Տիւգ.— Եալընըզ պո՞ւ մու տուր։